

THRANE & THRANE AALBORG A/S

Årsrapport

1. maj 2011 - 30. april 2012

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på
selskabets ordinære generalforsamling den

09/07/2012

Svend Åge Lundgaard Jensen

Dirigent

Indhold**Virksomhedsoplysninger**

Virksomhedsoplysninger	3
------------------------------	---

Påtegninger

Ledelsespåtegning	4
-------------------------	---

Erklæringer

Den uafhængige revisors erklæring	5
---	---

Årsregnskab

Anvendt regnskabspraksis	7
Resultatopgørelse	9
Balance	10
Noter	12

Virksomhedsoplysninger

Virksomheden THRANE & THRANE AALBORG A/S
Porsvej 2
9000 Aalborg
Telefonnummer: 70137000
Fax: 96346321
e-mailadresse: eci@eci.dk
CVR-nr: 20889616
Regnskabsår: 01/05/2011 - 30/04/2012

Bankforbindelse Danske Bank
Holmens Kanal 2
1090 København K

Revisor PRICEWATERHOUSECOOPERS STATS-AUTORISERET
REVISIONSPARTNERSELSKAB
Strandvejen 44
2900 Hellerup
CVR-nr: 33771231

Ledespåtegning

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 2011/12 for Thrane & Thrane Aalborg A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. april 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. maj 2011 - 30. april 2012.

Selskabets bestyrelse indstiller til generalforsamlingen, at der ikke udbetales udbytte.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, den 06/06/2012

Direktion

Svend Åge Lundgaard Jensen

Bestyrelse

Morten Eldrup-Jørgensen

Svend Åge Lundgaard Jensen

Lars Thrane

Den uafhængige revisors erklæring

Til aktionæren i Thrane & Thrane Aalborg A/S

Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Thrane & Thrane Aalborg A/S for regnskabsåret 1. maj – 30. april 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, og om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Forbehold

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. april 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. maj – 30. april 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

København, 06/06/2012

Erik Stener Jørgensen
statsautoriseret revisor
PricewaterhouseCoopers

René Poulsen
statsautoriseret revisor
PricewaterhouseCoopers

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for Regnskabsklasse B.

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Thrane & Thrane Aalborg A/S er aflagt i overensstemmelse med Årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Endvidere indregnes omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger og nedskrivninger

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde Selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå Selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterer på balancedagen.

Selskabsskat og udskudt skat

Årets skat, der består af årets sambeskatningsbidrag og ændring i udskudt skat – herunder som følge af ændring i skattesats – indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

Selskabet er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning af Thrane & Thrane koncernens danske selskaber. Moderselskabet Thrane & Thrane A/S er administrationselskab for sambeskatningen og afregner som følge heraf alle betalinger af selskabsskat med skattemyndighederne.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager selskaber med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra selskaber, der har kunnet anvende dette underskud til nedsættelse af eget skattemæssigt overskud.

Udskudt skat måles af alle midlertidige forskelle mellem regnskabs- og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettigede skattemæssige underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed og jurisdiktion.

Resultatopgørelse

Thrane & Thrane Aalborg A/S udlejer egne og lejede bygninger til moderselskabet Thrane & Thrane A/S og til eksterne lejer.

Nettoomsætning

Nettoomsætningen omfatter årets fakturerede salg vedr. udlejningsaktiviteten. Jf. årl. §32,1. oplyses alene bruttoresultatet.

Administrationsomkostninger

Administrationsomkostninger indeholder omkostninger i forbindelse med udlejningsaktiviteten, kontorlokaler, kontoromkostninger m.v., herunder afskrivninger.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og udgifter indeholder renter og valutakursreguleringer.

Balance**Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivning af Selskabets materielle anlægsaktiver er baseret på et skøn over de enkelte aktivgruppers forventede brugstid og beregnes lineært:

Bygninger 30 år

Indretning af lejede lokaler 5 år

Tilgodehavender

Tilgodehavender indregnes i balancen til amortiseret kostpris eller en lavere nettorealiseringsværdi.

Nedskrivninger til tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender.

Udbytte

Udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen. Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

Finansielle gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris.

Periodeafgrænsning

Periodeafgrænsningsposter som aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende husleje, forsikringspræmier og abonnementer.

Resultatopgørelse 1. maj 2011 - 30. apr 2012

	Note	2011/12 kr.
Bruttoresultat		3.755.691
Administrationsomkostninger	1	-1.335.204
Resultat af ordinær primær drift		2.420.487
Andre finansielle indtægter fra tilknyttede virksomheder		514.930
Øvrige finansielle omkostninger		-608
Ordinært resultat før skat		2.934.809
Ekstraordinært resultat før skat		2.934.809
Skat af årets resultat	2	-733.702
Årets resultat		2.201.107
Forslag til resultatdisponering		
Overført resultat		2.201.107
I alt		2.201.107

Balance 30. april 2012

Aktiver

	Note	2011/12 kr.
Immaterielle anlægsaktiver i alt		0
Grunde og bygninger		14.978.230
Materielle anlægsaktiver i alt	3	14.978.230
Anlægsaktiver i alt		14.978.230
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		22.724.277
Andre tilgodehavender		46.781
Tilgodehavender i alt		22.771.058
Likvide beholdninger		229.874
Omsætningsaktiver i alt		23.000.932
AKTIVER I ALT		37.979.162

Balance 30. april 2012

Passiver

	Note	2011/12 kr.
Virksomhedskapital (Aktiekapital/anpartskapital/fondskapital)	4	20.000.000
Overført resultat		15.319.412
Egenkapital i alt		35.319.412
Hensættelse til udskudt skat	5	1.150.618
Hensatte forpligtelser i alt		1.150.618
Leverandører af varer og tjenesteydelser		284.413
Skyldig selskabsskat		1.049.931
Anden gæld		174.788
Kortfristede gældsforpligtelser i alt		1.509.132
Gældsforpligtelser i alt		1.509.132
PASSIVER I ALT		37.979.162

Noter

1. Administrationsomkostninger

Personaleomkostninger

Der er ingen ansatte i selskabet og der ydes ikke vederlag til ledelse.

Afskrivninger

	2011/12
	t.kr.
Afskrivninger indregnes i regnskabsposterne	
Administrationsomkostninger	978.652
	978.652

2. Skat af årets resultat

Årets skat

	2011/12
	kr.
Beregnet selskabsskat til betaling for regnskabsåret (sambeskatningsbidrag)	361.941
Årets udskudte skat	371.761
Regulering vedrørende tidligere år	0
	733.702

3. Materielle anlægsaktiver i alt

Materielle anlægsaktiver

	Grunde og bygninger kr.
Kostpris 1. maj 2011	29.423.849
Tilgang	2.293.644
Afgang	-
Kostpris 30. april 2012	31.717.493
Afskrivninger 1. maj 2011	(15.760.611)
Afskrivninger	(978.652)
Afskrivninger 30. april 2012	(16.739.263)
Regnskabsmæssig værdi 30. april 2012	14.978.230

Offentlig ejendomsværdi af bygninger udgjorde pr. 1. oktober 2010 32 mio. kr.

4. Virksomhedskapital (Aktiekapital/anpartskapital/fondskapital)

Aktiekapitalen

Aktiekapitalen består af 20.000.000 stk a nom. kr. 1.

	kr.
Aktiekapital 1. maj 2011	20.000.000
Aktiekapital 30. april 2012	20.000.000

5. Hensættelse til udskudt skat

Udskudt skat

	30.04.2012 kr.
Udskudt skat pr. 1. maj 2011	778.857
Årets udskudte skat ført i resultatopgørelsen	371.761
Udskudt skat pr. 30. april 2012	1.150.618
Udskudt skat vedrører anlægsaktiver	

6. Oplysning om eventualforpligtelser

Eventualforpligtelser

Selskabet har ingen eventualforpligtelser

7. Oplysning om ejerskab

Nærtstående parter

Nærtstående parter med bestemmende indflydelse omfatter moderselskabet Thrane & Thrane A/S, som ejer selskabskapitalen 100%

Nærtstående parter omfatter herudover selskabets direktion, bestyrelse m.fl. samt søsterselskaberne Thrane & Thrane Norge A/S, Thrane & Thrane Inc. og Naval Electronics AB.

Samhandel foregår på markedsmæssige vilkår. Thrane & Thrane Aalborg A/S er 100% ejet af Thrane & Thrane A/S, Lundtoftegaardsvej 93D, 2800 Kgs. Lyngby, som udarbejder koncernregnskab.

Selskabet har en fortløbende lejekontrakt med moderselskabet. Årlig lejeindtægt udgør ca. 4,2 mio. kr.

Denne side er ikke en del af årsrapporten, men indeholder information om indsendelsesmetoden

Denne årsrapport er afleveret ved hjælp af Digital Signatur.

Årsrapporten, som er modtaget digitalt, indeholder således ikke underskrift fra dirigent eller revisor.

I henhold til indsendelsesbekendtgørelsen § 5, stk. 4 indestår indsenderen over for styrelsen for, at årsrapporten er underskrevet som minimum af dirigenten for generalforsamling eller det tilsvarende godkendelsesorgan og af revisor, hvis årsrapporten er forsynet med en af revisor underskrevet erklæring.

Årsrapporten er modtaget den 10. jul 2012.